

68. INTERNATIONALE INFERNO-RENNEN 2011

Pressemitteilung Inferno 2011

Kombinations-Riesenslalom

In diesem Jahr wurde der Riesentorlauf anlässlich der 68. Int. Inferno Skirennen auf dem Oberen Hübel auf der Strecke Bietenhorn ausgetragen. Die Startzeit wurde vorsichtshalber bereits am Abend vorher auf 11 Uhr verschoben, da die Organisatoren mit Schneefall während der Nacht rechneten. Dies zeigte sich als sehr guter Entscheid. Am Morgen wurde die Zeit genutzt, um die Piste wieder rennmässig herzustellen. Die Bedingungen, welche die 360 angemeldeten Teilnehmer und Teilnehmerinnen vorfanden, waren hervorragend. Auch während dem Rennen blieben die Bedingungen für alle in etwa gleich fair. Der dichtere Schneefall setzte erst wieder nach dem Rennen ein, somit war die gute Sicht für alle gewährleistet. Das unfallfreie Rennen mit verhältnismässig wenig Ausfällen konnte somit zur vollen Zufriedenheit des OK-Präsidenten Ueli Stäger und dem Rennleiter Thomas Gertsch abgehalten werden.

Bereits zum dritten Mal hintereinander siegt bei den Damen Kat. I **Nicole Almer** aus Grindelwald. Sie siegte mit über 4 Sekunden Vorsprung auf die Zweitplatzierte **Melanie Steuri** (Grindelwald) und Drittplatzierte **Manuela Kaufmann** (Interlaken).

Judith Graf (Matten) entschied das Rennen bei den Damen Kat. II wie bereits im Vorjahr für sich. Der erste Platz in der Kategorie „Ladies“ ging an **Etelka Hautt** (Tschechoslowakei).

Das Rennen bei der Herren Hauptklasse verlief äusserst spannend und die ersten Drei liegen nur gerade 45 Hundertstel auseinander. Es siegte **Mathias Salzmann** (Blatten b. Naters) mit einer Zeit von 1.05,55, vor **Oliver Zurbrügg** (Lauterbrunnen) mit 1.05,70. Als Drittplatzierter durfte **Stefan Gmür** (Amden) mit einer Zeit von 1.06,00 aufs Podest steigen.

Kuno Michel (Kerns) entschied das Rennen bei den Senioren I in diesem Jahr für sich, seine Zeit 1.06,44. Bei den Senoren II konnte sich **Leopold Osanger** (Österreich) mit einer Zeit von 1.11,62 als Sieger feiern. **Peter Aeschmann** (Matten) holte die Goldmedaille bei den Gentlemen.

68th INTERNATIONAL INFERNO-RACES 2011

Press release Inferno 2011

Combination-Giant Slalom

This year the giant slalom on during the 68th Int. Inferno ski races was on the Oberen Hübel on the Bietenhorn piste. The start time was delayed on the Wednesday evening to 11 clock because the organizers were anticipating snowfall during the night, this proved a very good decision. During the morning the time was used to prepare the piste for race conditions. The conditions that faced the 360 registered participants were excellent., during the race, the conditions were fair for all. The heavy snow started again after the race, so it was good visibility for all. The accident-free race with relatively few DNF's pleased the OK-president Ueli Stäger and race director Thomas Gertsch.

Almer Nicole from Grindelwald won for the third consecutive year in the women's category I. She was more than 4 seconds ahead of second placed **Melanie Steuri** (Grindelwald) and third placed **Manuela Kaufmann** (Interlaken). **Judith Graf** (Matten) decided the race in the women's category II, as in the previous year. First place in category «Ladies» went to **Etelka Hautt** (Czechoslovakia).

The Men's main category was very exciting, the first three were not more than 45 hundredths apart. It was won by **Mathias Salzmann** (b. Naters Blatten) with a time of 1.05,55, ahead of **Oliver Zurbrügg** (Lauterbrunnen) with 1.05,70, third place was **Stefan Gmür** (Amden) with a time of 1.06,00.

Kuno Michel (Kerns) decided the race for the seniors I in a time of 1.06,44. In the Senioren II, **Leopold Osanger** (Austria) celebrated first with a time of 1.11,62. **Peter Aeschmann** (Matten) took the gold medal in the Gentlemen's class.

